Di Bijstand...

Dama incapacita pa traha ricibiendo 25 Florin so pa luna

NEURO CLINIC
Neurology and Clinical Neurophysiology

Jaime R. Falconi M.D.
Marcel J.M. Meelis M.D.
Rob W.L. Tonk M.D.

Vondellaan, 27-3-1998

Mevr. Joan Willems-Koolman is bekend met een chronisch ziektebeeld.
Ze mag niet meer werken.

Hoogachtend

JAIME R. FALCONI
NEUROLOGIST

OW-1302
f25,-



Directie Sociale Zaken
Departamento pa Asuntonan Social
Lagoenweg # 9-A
Tel.no: 21100
Fax.no: 35171

~~Sr.~~, Sra., ~~Srta.~~ : Joan Rosemarie Willems-Koolman
Adres : Barcadera # 24
Bijstand nr. : OW-0996

Pa medio di esaki Bo ta wordo participá cu : (*)

(X) Bo peticion pa ~~aumento di~~ bijstand a wordo rechasá.
( ) Bo bijstand a wordo bahá te Afls. .... pa luna.
( ) Bo bijstand a wordo mantení / gestop.
(*) solamente esun marcá cu un cruz ta conta pa Bo.

E decision aki a wordo tumá pa e siguiente motibo(nan) :

E RESULTADO DI E EXAMEN-MEDICO TA INDICA CU SRA. WILLEMS NO TA TOTALMENTE INCAPACITA Y PA ES MOTIBO AKI A TENE NA CUENTA E ENTRADA DI FAMIA CU NO TA PERMITI BIJSTAND.

E decision ariba mencioná a wordo tuma di acuerdo cu e articulonan di Ley cu ta regla dunamento di bijstand (AB 1978 nr. 3 y AB 1988 nr.88). Si Bo ta di opinion cu e decision aki ta contra e stipulacionan di Ley ya mencioná, dentro di 14 dia Bo por haci uso di e derecho pa apela serca e Comision di Apelacion(Beroepscommissie). Bo por haci esaki acudiendo na e siguiente lugar durante ora di oficina na Oranjestad;

Layex Building.
Wilhelminastraat no. 19 tel: 34562/23145
Piso abao serca Sr. Emiterio Bareño.

Nota: Si e motibo(nan) di e decision ariba menciona no ta suficiente cla pa Bo y si Bo ta desea un splicacion mas detaya, Bo por acudi libremente na nos oficina na Oranjestad, Lagoenweg no 9 A, piso ariba.



Den nomber di Director,

Oranjestad, 24 APR. 1998



ORANJESTAD (AAN): E siguiente informacion DIARIO a ricibi di un persona cu tin deseo di traha, pero pa motibo di e handicap cu e tin no por bin na remarca pa haya trabao.

Su caso ta uno desespera, pasobra despues di a pasa den varios problemanan familiar y diferente quebrante di salud for di dia cu el a nace te na edad adulto awor ni siquiera e por bin na remarca pa haya bijstand pa esnan cu handicap.

E dama aki a trece un documento for di Neuro Clinic, na unda cu su dokter ta declara cu e no por traha mas, pero un otro documento ta mustra cu :

"Bo peticion pa bijstand a worde rechaza" y e motibo pa esaki ta bisa mas abao cu :

"E resultado di e examen-medico ta indica cu e Sra. no ta totalmente incapacita y pa es motibo aki a tene na cuenta e entrada di famia cu no ta permiti bijstand".

E dama aki a haya kinderverlamming y ni school casi e no tin como cu apenas derde klas el a bay, pues tin ningun preparacion pa yuda su curpa.

Asina mes el a yega traha na hotel, pero como cu ademas e ta sufri di epilepsia mucho tempo e no por a keda na trabao y si e bay solicita mes cu edad adulto y den e condicion ey nan ta neng'e di biaha.

Por wel tin algun entrada na cas, pero esaki no ta SU placa cu e por dispone di dje, segun cu e tin necesidad di haci esaki".

"Pero increible cu den e siglo aki ainda tin bijstand di AFLS. 25,= PA LUNA, claro cu e ta mihor cu nada, pero kico un hende handicap ta haci cu e tiki placa aki ?

E sra. aki riba foto no ta dunando show di algun danza straño, laga nos pone na Papiamento bon crioyo ta MANCARON e ta.

Un hende MANCARON no por traha y ta resultado di un paralisis infantil segun su mama a cont'e y awor e no por haya ayudo den su necesidad.

Lo contrario ta sosode hopi biaha cu algun hende homber, muher local y no local, si ta bin na remarca pa haya bijstand di riba Afls. 800,=.

Tin di nan cu ta cobra e placa aki cu anochi nan no ta drumi mes, e dia prome cu nan mester bay busca nan onderstand.

Su siguiente dia tempran nan ta prepara pa bay cobra bijstand y rato despues bay rek un paranda gasta placa na bebida, sigaria y droga y tin te hasta ta perde placa debi cu nan tabata for di tino di buracheria.

Mayoria di nan tin nan man cu pia den condicion y ainda por sali keiro y comparti cu algun amiga, segun a worde splica na redaccion di DIARIO".

Extradicion...

Otro siman caso Cybul den corte

ORANJESTAD (AAN): Manera ta conoci, ya caba Gobernador a tuma decision cu e ciudadano Cybul lo mester worde extradita pa Merca. Na e momentonan aki Cybul ta interna den Hospital relaciona cu quebrante di salud. Mientras tanto caba su abogado a worde instrui pa entama caso contra di decision di gobernador mr. Olindo Koolman.

E caso aki posiblemente lo ta riba 'rol' den principio di otro siman. No ta conoci si lo atende e caso di extradicion aki cu porta sera, pero posiblemente esaki lo no ta e caso. Tur cos ta depende di Cybul y su abogado. Tin fuerte indicacion cu e acusado mes lo no ta presente den corte ya cu e ta interna.

Corte tambe lo por decidi cu lo por atende e caso aki den Hospital. E decision aki ta keda den man di Corte Superior.

Pa loke ta Beto Arends, no tin ningun decision al respecto for di Antiyas. Caso di Beto ta den man di Gobernador mr. Haime Saleh. Lo a stipula un fecha pa cu e decision, pero debi cu gobernador tabata cu ausente, su reemplazante a prefera pa mr. Saleh mes atende e batata cayente aki.

E pensamento di comunidad di Curaçao relaciona cu e caso di Beto tin un otro opinion. Nan lo prefera pa Aruba mes dicidi pa extradita su yiu di tera of no. Pero debi cu e peticion di Merca a drenta na Curaçao, tempo cu Beto tabata encarcela riba teritorio di Antiyas relaciona cu caso Demei e ta den man di Gobernador Antiyano.

Manera ta bon conoci cu gobierno di Antiyas tin un opinion diferente di esun di Henny Eman, muy en particular sea Antiyano of Arubano mester tin e mesun derecho cu esnan na Hulanda, cu si por bay te den Casacion. Un batata cayente cu den curso di otro siman lo por tin mas claridad ora Gobernador Antiyano finalmente tuma su decision.